



2026

Merry Christmas
& Happy New Year!

(FRÖHLICHE WEIHNACHTEN
& GLÜCKLICHES NEUES JAHR)

Christmas that is made in the streets...

(WEIHNACHTEN, DAS AUF DEN STRASSEN STATTFINDET)



ON THE NIGHT OF 23RD DECEMBER, THE CITY OF FUNCHAL TAKES ON A SPECIAL GLOW WITH A CELEBRATION THAT BEGAN IN 1890, THE YEAR THE FARMERS' MARKET WAS INAUGURATED. AT THAT TIME, PEOPLE WOULD TRAVEL TO THE CITY TO BUY THE LAST FRESH INGREDIENTS FOR THEIR CHRISTMAS EVE SUPPER, AND EVER SINCE, MARKET NIGHT HAS BECOME ONE OF THE ISLAND'S MOST AUTHENTIC TRADITIONS.

THE FARMERS' MARKET AND THE SURROUNDING STREETS FILL WITH PEOPLE, SOUNDS, AND SCENTS, AS CHRISTMAS STEPS OUT OF THE HOME AND ONTO THE STREETS. THE STALLS OVERFLOW WITH FRUIT, FLOWERS, AND TYPICAL DELICACIES THAT REFLECT THE TRUE MADEIRAN SPIRIT.

AMID THE FESTIVE LIGHTS, CHRISTMAS CAROLS, A GLASS OF "PONCHA" IN HAND, AND THE UNMISTAKABLE AROMAS OF COCOA AND MADEIRAN PORK MARINATED IN WINE AND GARLIC IN THE AIR, WHAT'S BEING CELEBRATED GOES BEYOND CHRISTMAS ITSELF. IT'S A CELEBRATION OF TOGETHERNESS AND OF THE ISLAND'S IDENTITY, UNITED BY THE SPIRIT OF TRADITION!

(IN DER NACHT DES 23. DEZEMBER ERSTRAHLT DIE STADT FUNCHAL IN EINEM BESONDEREN GLANZ MIT EINER FEIER, DIE IM JAHR 1890 ENTSTAND – DEM JAHR DER EINWEIHUNG DES BAUERNMARKTES. DAMALS KAMEN DIE MENSCHEN IN DIE STADT, UM DIE LETZTEN FRISCHEN ZUTATEN FÜR DAS WEIHNACHTSABENDESSEN ZU KAUFEN, UND SEITHER IST DIE „MARKTNACHT“ ZU EINER DER AUTHENTISCHSTEN TRADITIONEN DER INSEL GEWORDEN.

DER BAUERNMARKT UND DIE UMLIEGENDEN STRASSEN FÜLLEN SICH MIT MENSCHEN, KLÄNGEN UND DÜFTEN – WEIHNACHTEN VERLÄSST DAS ZUHAUSE UND WIRD AUF DER STRASSE ERLEBT. DIE STÄNDE QUELLEN ÜBER VOR FRÜCHTEN, BLUMEN UND TYPISCHEN KÖSTLICHKEITEN, DIE DEN WAHREN MADEIRISCHEN GEIST WIDERSPIEGELN.

ZWISCHEN FESTLICHEN LICHTERN, WEIHNACHTSLIEDERN, EINEM GLAS "PONCHA" IN DER HAND UND DEM UNVERKENNBAREN DUFT VON KAKAO UND MADEIRISCHES SCHWEINEFLEISCH, DAS IN WEIN UND KNOBLAUCH MARINIERT IST IN DER LUFT WIRD MEHR GEFEIERT ALS NUR WEIHNACHTEN SELBST. ES IST EIN FEST DER GEMEINSCHAFT UND DER IDENTITÄT DER INSEL – VEREINT DURCH DEN GEIST DER TRADITION!)

DISCOVER MORE MADEIRAN
CHRISTMAS TRADITIONS HERE:

ENTDECKEN SIE HIER WEITERE
WEIHNACHTSTRADITIONEN MADEIRAS:



Merry Christmas

(FRÖHLICHE WEIHNACHTEN)

21 SUNDAY
SONNTAG

21H00
ALL TIMES HITS

LIVE MUSIC WITH:
(LIVE-MUSIK MIT)
MIGUEL PIRES TRIO
// PORTOFINO BAR

21H00
**WORLD DANCING
MUSIC**

LIVE MUSIC WITH:
(LIVE-MUSIK MIT)
DUO LUNA
// OCEANO BAR

EVERY DAY
TÄGLICH

17H00 - 18H00
HAPPY HOUR

// PORTOFINO & OCEANO BAR

20H00 - 22H00
HAPPY HOUR

// OCEANO BAR

22 MONDAY
MONTAG

20H30 *
CHRISTMAS LIGHTING
(WEIHNACHTS-BLEUCHTUNG)

BUS TOUR (BUSFAHRT)
// 20H15 RECEÇÃO (RÉCEPTION)
18 € P/PAX

21H00
**WORLD
DANCING MUSIC**

LIVE MUSIC WITH:
(LIVE-MUSIK MIT)
DUO LUNA
// PORTOFINO BAR

21H00
**ITALIAN
DANCING NIGHT**

LIVE MUSIC WITH:
(LIVE-MUSIK MIT)
DUO ARMONIA
// OCEANO BAR

23 TUESDAY
DIENSTAG

15H30 *
WORKSHOP
FLAVOURS OF MADEIRA

(MADEIRA-GESCHMÄCKER)
PONCHA, RUM
AND MADEIRA WINE
(PONCHA, RUM
UND MADEIRAWINE)
// PORTOFINO BAR

21H00
BEE GEES TRIBUTE

LIVE MUSIC WITH:
(LIVE-MUSIK MIT)
THE WALKING GROOVES
// PORTOFINO BAR

21H00
ALL AROUND MUSIC

LIVE MUSIC WITH:
(LIVE-MUSIK MIT)
LIVE BRISK
// OCEANO BAR

*

RESERVATIONS: RECEPTION
LIMITED NUMBER OF PARTICIPANTS

(RESERVIERUNGEN: REZEPTION
BEGRENZTE TEILNEHMERZAHL)

THIS PROGRAMME IS SUBJECT TO CHANGES
WITHOUT PRIOR NOTICE

(DAS PROGRAMM KANN OHNE
VORANKÜNDIGUNG GEÄNDERT WERDEN)

DURING THE FESTIVE PERIOD, FROM THE 21ST OF DECEMBER UNTIL THE 1ST OF JANUARY, WE ARE HAPPY TO PRESENT YOU WITH A PROGRAMME FOR CHRISTMAS AND NEW YEAR 2025/2026, WHICH INCLUDES NEW EVENTS, ACTIVITIES AND DECORATIONS. IF YOU WOULD LIKE TO TAKE PART, JUST BOOK AT THE RECEPTION.

[WIR FREUEN UNS, IHNEN FÜR DEN ZEITRAUM VOM 20. DEZEMBER BIS ZUM 02. JANUAR DAS EINHACHTSUND NEUJAHRSPROGRAMM 2025/2026 MIT NEUEN EVENTS, AKTIVITÄTEN UND DEKORATIONEN VORSTELLEN ZU KÖNNEN. UM MITZUMACHEN, GENÜGT EINE RESERVIERUNG AN DER REZEPTION.]

24 WEDNESDAY MITTWOCH

17H30
CHRISTMAS CAROLS
[WEIHNACHTSLIEDER]
ENSEMBLE VOCAL VOICE JUBILO
// PORTO MARE LOWER LOBBY

18H30 ******
GALA DINNER
[GALA-DINNER]
// ALFAMA
// MED
// ATLÂNTIDA
// HORTA

21H00
A TRIP TO THE PAST
LIVE MUSIC WITH:
[LIVE-MUSIK MIT]
THE WALKING GROOVES
// PORTOFINO BAR

23H00
MIDNIGHT MASS
[CHRISTMETTEN]
// SÉ CATEDRAL DO FUNCHAL

RESERVATIONS (RESERVIERUNGEN):
HELP DESK PORTO MARE LOWER LOBBY
20-23 DEC & 27-30 DEC
10H-12H & 17H-18H

24 DEC
10H-12H

25 THURSDAY DONNERSTAG

09H00 - 10H00
BREAKFAST
WITH SANTA CLAUS
[FRÜHSTÜCK
MIT WEIHNACHTSMANN]
// ATLÂNTIDA

13H00 - 15H00 *****
CHRISTMAS LUNCH
[WEIHNACHTS-MITTAGESSEN]
// ATLÂNTIDA (BUFFET)
47 € P/PAX
DRINKS NOT INCLUDED
[GETRÄNKE NICHT INBEGRIFFEN]

21H00
MELODIES
OF CHRISTMAS NIGHT
[MELODIEN
DER HEILIGEN NACHT]
LIVE MUSIC WITH:
[LIVE-MUSIK MIT]
JOANA & AFONSO DUO
// PORTOFINO BAR

26 FRIDAY FREITAG

21H00
ACOUSTIC TRIO
LIVE MUSIC WITH:
[LIVE-MUSIK MIT]
CRISTINA BARBOSA
// PORTOFINO BAR

21H00
ITALIAN
DANCING NIGHT
LIVE MUSIC WITH:
[LIVE-MUSIK MIT]
DUO ARMONIA
// OCEANO BAR



06

Gala dinners

GALADINNER

MENUS CHOSEN EXCLUSIVELY FOR THESE SPECIAL NIGHTS.
THE CUISINE IS EXCEPTIONAL
AND ALL DISHES ARE DELICATELY PREPARED.

(EXKLUSIV FÜR DIESE BESONDEREN NÄCHTE
ZUSAMMENGESTELLTE MENÜS.
DIE KÜCHE IST AUSSERGEWÖHNLICH UND DIE SPEISEN
MIT GRÖSSTER SORGFALT ZUBEREITET)

★★

RESERVATIONS (RESERVIERUNGEN): HELP DESK
20-23 DEZ & 27-30 DEZ . 10H-12H & 17H-18H

horta
RESTAURANT

24 DEC

PANI PURI WITH GALICIAN-STYLE OCTOPUS
PANI PURI MIT OKTOPUS NACH GALICISCHER ART

SCALLOP CARPACCIO
WITH PONZU SAUCE AND YUZU KOSHO
AKOBSMUSCHEL-CARPACCIO
MIT PONZU-SAUCE UND YUZU-KOSHO

COD WITH CORNBREAD CRUST,
GARLIC PURÉE AND PARSLEY SAUCE
KABELJAU MIT MAISBROTKRUSTE,
KNOBLAUCHPÜREE UND PETERSILIENSAUCE

OXTAIL TONKATSU, CABBAGE SALAD,
ROASTED PEPPER AND OLIVE PURÉE
TONKATSU VOM OCHSENSCHWANZ,
KOHLSALAT, PAPRIKA-OLIVEN-PÜREE

CHOCOLATE MARBRÉ, CHERRY,
HONEY, VANILLA CREAM WITH KIRSCH AND CARDAMOM
SCHOKOLADEN-MARBRÉ, KIRSCH,
HONIG, VANILLECREME MIT KIRSCHWASSER UND KARDAMOM

31 DEC

CORVINA FISH TACO
TACO MIT CORVINA

LANGOUSTINE
WITH BERGAMOT HOLLANDAISE SAUCE
LANGOUSTINE,
SAUCE HOLLANDAISE À LA BERGAMOTE

CRAB RAVIOLI WITH BISQUE SAUCE
KRABBRHAVIOLI MIT BISQUE-SAUCE

BEEF CHEEK
WITH RED CURRY, FENNEL
AND RED ONION SALAD
RINDERBACKE
MIT ROTEM CURRY, FENCHELSALAT
UND ROTEM ZWIEBEL

PIÑA COLADA MOUSSE
WITH PASSION FRUIT CRUNCH
AND PISTACHIO ICE CREAM
PIÑA COLADA MOUSSE
MIT PASSIONSFRUCHT-CRUNCH
UND PISTAZIENEIS

24 DEC

PRESSED FOIE GRAS AND SMOKED DUCK TERRINE,
CARAMELISED APPLE, DAIKON SALAD
AND AROMATIC MICROGREENS

GEPRESSTE TERRINE VON FOIE GRAS
UND GERÄUCHERTER ENTE, KARAMELLISierter APFEL,
DAIKON-SALAT UND AROMATISCHE SPROSSEN

SEABASS FILLET, BLACK GARLIC,
PEA CREAM, CAULIFLOWER PURÉE AND SHELLFISH FOAM
FILET VOM WOLFSBARSCH, SCHWARZER KNOBLAUCH,
ERBSENCREME, BLUMENKOHLPÜREE UND SCHALENTIERSCHAUM

GLAZED LAMB CUTLETS AND CRISPY BONBON, BABA GANOUSH,
MINTED JUS, FLORENTINE-STYLE POTATO CROQUETTE
AND ROASTED VEGETABLES
GLASIERTE LAMMKOTELETTS UND KNUSPRIGER BONBON,
BABA GANOUSH, MINZJUS, FLORENTINER KARTOFFELKROKETTEN
UND GERÖSTETES GEMÜSE

MASCARPONE VELOUTÉ, GIANDUJA AND COFFEE ICE CREAM
MASCARPONE-VELOUTÉ, GIANDUJA UND KAFFEE-EIS

31 DEC

SHRIMP BELLE VUE,
LOBSTER RAGOUT BONBON, CAULIFLOWER COUSCOUS,
GUACAMOLE, AND AROMATIC VINAIGRETTE
BELLE-VUE-GARNELE,
BONBON MIT HUMMER-RAGOUT, BLUMENKOHl-COUSCOUS,
GUACAMOLE UND AROMATISCHE VINAIGRETTE

TURBOT LOIN
WITH CHAMPAGNE SAUCE AND CAVIAR,
LEEK RAGOUT AND WILD MUSHROOM ROYALE
TURBOT-LOIN
MIT CHAMPAGNERSAUCE UND KAVIAR,
LAUCHRAGOUT UND WILDPILZ-ROYALE

SLOW-COOKED BEEF RIB
WITH PICKLED RED ONION AND A DASH OF CHIMICHURRI,
MADEIRA WINE JUS REDUCTION, POTATO AND LEEK PURÉE
WITH BLACK TRUFFLE, AND SPICE-GLAZED BABY CARROT
SOUS-VIDE GEGARTE RINDERRIPPE
MIT EINGELEGTER Roter ZWIEBEL, TUPFER CHIMICHURRI,
MADEIRA-WEINREDUKTION, KARTOFFEL-LAUCH-PÜREE
MIT SCHWARZEM TRÜFFEL UND GEWÜRZ-BABYMÖHREN

CHOCOLATE, CHERRY AND HONEY MARBRÉ,
VANILLA CREAM FLAVOURED WITH KIRSCH AND CARDAMOM
SCHOKOLADEN-MARBRÉ MIT KIRSCH UND HONIG,
VANILLECREME AROMATISIERT MIT KIRSCH UND KARDAMOM

24 DEC

CURED SALMON TARTARE,
CURED EGG YOLK, AND TOMATO CONSOMMÉ
TATAR VOM GEBEIZTEN LACHS,
GEBEIZTES EIGELB UND TOMATEN-CONSOMMÉ

“CHARCOAL FISH” PACIFIC FRESH COD LOIN,
SWEET MISO, WILD GARLIC, AND PIL-PIL SAUCE
„KOHLEFISCH“ – FRISCHES KABELJAUFILLET AUS DEM PAZIFIK,
SÜSSES MISO, WILDER KNOBLAUCH UND PIL-PIL-SAUCE

SLOW-COOKED LAMB LOIN, BLOOD SAUSAGE WITH APPLE
AND MILLE-FEUILLE OF POTATO AND CARROT,
KIMCHI AIOLI AND BLACK GARLIC
LAMMFILET BEI NIEDRIGER TEMPERATUR GEGART,
BLUTWURST MIT APFEL UND MILLEFEUILLE
AUS KARTOFFELN UND KAROTTEN,
KIMCHI-AIOLI UND SCHWARZER KNOBLAUCH

CHEESECAKE BISCOFF,
CRUMBLE DE CHOCOLATE OPALY, CONFIT DE FRUTOS SILVESTRES
BISCOFF-CHEESECAKE
OPALYS SCHOKOLADEN-CRUMBLE UND WILDBEEREN-CONFIT

31 DEC

CONFIT DUCK TERRINE,
CHLOROPHYLL EMULSION, SHIMEJI MUSHROOM PICKLE,
TANGERINE GEL
TERRINE VON CONFierter ENTE,
CHLOROPHYLL-EMULSION, EINGELEGTE SHIMEJI-PILZE
UND MANDARINEN-GELÉE

GRILLED RED MULLET,
WHITE ASPARAGUS ROYAL,
PINK SHRIMP BISQUE WITH FLYING FISH ROE
PLANCHA-GEBRATENER ROTBARBENFILET,
WEISSE SPARGEL-ROYALE, BISQUE VON ROSA GARNELEN
MIT FLIEGENDEM FISCHKAVIAR

ROSSINI OF IRISH BLACK ANGUS BEEF”
WITH BLACK TRUFFLE, ARTICHOKEs STUFFED
WITH MUSHROOMS AND CARAMELISED FOIE GRAS
ROSSINI VOM IRISCHEN BLACK ANGUS-RIND,
SCHWARZE TRÜFFEL, MIT PILZEN GEFÜLLTE ARTISCHOCKEN
UND KARAMELLISIERTE FOIE GRAS

DULCEY CHOCOLATE SUBLIME,
TAHITI VANILLA CRÈME BRÛLÉE, CITRUS GEL
AND SALTED CARAMEL ICE CREAM
DULCEY-SCHOKOLADENDESSERT,
CRÈME BRÛLÉE MIT TAHITI-VANILLE, ZITRUSGEL
UND SALZKARAMELL-EIS

Happy

27 SATURDAY
SAMSTAG

18H00
CHRISTMAS CONCERT
(WEIHNACHTSKONZERT)
WITH (MIT)
RAFAEL KYRYCHENKO
// BAR LIDO

21H00
GOLDEN OLDIES
LIVE MUSIC WITH
(LIVE-MUSIK MIT)
LETICIA & MARINA
// PORTOFINO BAR

21H00
WORLD MUSIC
LIVE MUSIC WITH
(LIVE-MUSIK MIT)
LUIS VASCONCELOS & ANDY
// OCEANO BAR

EVERY DAY
TÄGLICH

17H00 - 18H00
HAPPY HOUR
// PORTOFINO & OCEANO BAR

20H00 - 22H00
HAPPY HOUR
// OCEANO BAR

28 SUNDAY
SONNTAG

20H00
"MOVE FOR HOPE"
PÁGINA (PAGE) 12

21H00
ALL TIMES HITS
LIVE MUSIC WITH
(LIVE-MUSIK MIT)
MIGUEL PIRES TRIO
// PORTOFINO BAR

21H00
WORLD DANCING MUSIC
LIVE MUSIC WITH
(LIVE-MUSIK MIT)
DUO LUNA
// OCEANO BAR

29 MONDAY
MONTAG

20H30 *
CHRISTMAS LIGHTING
(WEIHNACHTS-BLEUCHTUNG)
BUS TOUR (BUSFAHRT)
// 20H15 PORTO MARE RECEPTION
(REZEPTION)
18 € P/PAX

21H00
WORLD DANCING MUSIC
LIVE MUSIC WITH
(LIVE-MUSIK MIT)
DUO LUNA
// PORTOFINO BAR

21H00
ITALIAN DANCING NIGHT
LIVE MUSIC WITH
(LIVE-MUSIK MIT)
DUO ARMONIA
// OCEANO BAR

*
RESERVATIONS: RECEPTION
LIMITED NUMBER OF PARTICIPANTS

(RESERVIERUNGEN: REZEPTION
BEGRENZTE TEILNEHMERZAHL)



New Year

[GLÜCKLICHES NEUES JAHR]

30 TUESDAY
DIENSTAG

21H00
70'S & 80'S
RENDEZVOUZ
LIVE MUSIC WITH
(LIVE-MUSIK MIT)
JOAQUIM MACHADO
// BAR PORTOFINO

21H00
ALL AROUND MUSIC
LIVE MUSIC WITH
(LIVE-MUSIK MIT)
LIVE BRISK
// BAR OCEANO

31 WEDNESDAY
MITTWOCH

18H30 ******
GALA DINNER
(GALA-DINNER)
// ALFAMA
// MED
// ATLÂNTIDA
// PORTO MARE LOWER LOBBY
// HORTA

00H00
FIREWORKS
(FEUERWERK)
22H30
PORTO MARE RECEPTION
(REZEPTION)
// FUNCHAL STADIUM

00H15
THE NEW BEGINNING
LIVE MUSIC WITH
(LIVE-MUSIK MIT)
1+ONE "EQUALS THREE"
// PORTOFINO BAR

01 THURSDAY
DONNERSTAG

08H00 - 12H00
LATE BREAKFAST
(SPÄTES FRÜHSTÜCK)
// ALFAMA
// ATLÂNTIDA

12H00
NEW YEAR'S PLUNGE
(NEUJAHRSBADEN)
+ INFO: MADEIRAPLUNGE.COM

21H00
ELTON JOHN TRIBUTE
LIVE MUSIC WITH
(LIVE-MUSIK MIT)
MIGUEL PIRES
// PORTOFINO BAR

RESERVATIONS (RESERVIERUNGEN):
HELP DESK PORTO MARE LOWER LOBBY
27-30 DEZ
10H-12H & 17H-18H

31 DEZ
10H-12H

THIS PROGRAMME IS SUBJECT TO CHANGES
WITHOUT PRIOR NOTICE

(DAS PROGRAMM KANN OHNE
VORANKÜNDIGUNG GEÄNDERT WERDEN)

DIETARY RESTRICTIONS:
CONTACT RECEPTION IN ADVANCE
(ERNÄHRUNGSEINSCHRÄNKUNGEN:
BITTE WENDEN SIE SICH VORAB AN DIE REZEPTION.)

at Funchal...

(IM FUNCHAL)

*for more tips
contact the reception...
(weitere tipps erhalten
sie an der rezeption.)*

01 DEC - 05 JAN

ENTERTAINMENT IN FUNCHAL

DURING THE CHRISTMAS SEASON, THE STREETS OF DOWNTOWN FUNCHAL ARE ALWAYS LIVELY! SEASONAL EXHIBITIONS, CONCERTS, DANCE SHOWS AND OTHER CULTURAL EVENTS AWAIT YOU!

[UNTERHALTUNG IN FUNCHAL

WÄHREND DER WEIHNACHTSZEIT SIND DIE STRASSEN DER ALTSTADT FUNCHALS IMMER VOLLER LEBEN! WEIHNACHTLICHE AUSSTELLUNGEN, KONZERTE, TANZAUFFÜHRUNGEN UND WEITERE KULTURANGEBOTE ERWARTEN SIE!]

13 DEC - 04 JAN

CHRISTMAS TABLES WITH MADEIRA EMBROIDERY

THE BALTAZAR DIAS THEATRE IN FUNCHAL IS THE STAGE FOR THE CHRISTMAS TABLES WITH MADEIRA EMBROIDERY EXHIBITION. THIS EVENT INVITES RESIDENTS AND VISITORS TO CREATE FESTIVE TABLES WHERE MADEIRA EMBROIDERY TAKES CENTRE STAGE. WE INVITE YOU TO DISCOVER OUR PORTOBAY CHRISTMAS TABLE!

[WEIHNACHTSTISCHE MIT MADEIRA-STICKEREI

DAS BALTAZAR-DIAS-THEATER IN FUNCHAL IST DER SCHAUPLATZ DER AUSSTELLUNG „WEIHNACHTSTISCHE MIT MADEIRA-STICKEREI“. DIESE VERANSTALTUNG LÄDT EINHEIMISCHE UND BESUCHER DAZU EIN, FESTLICHE TISCHE ZU GESTALTEN, BEI DENEN DIE MADEIRA-STICKEREI IM MITTELPUNKT STEHT. WIR LADEN SIE EIN, UNSEREN PORTOBAY-WEIHNACHTSTISCH ZU ENTDECKEN!]

24 DEC

MIDNIGHT MASS

AT MIDNIGHT, THE CHURCH BELLS RING AND WAIT FOR YOU TO COME AND CELEBRATE ONE MORE CHRISTMAS, AND TO WISH MERRY CHRISTMAS TO ALL THOSE PRESENT.

[CHRISTMETTEN

UM MITTERNACHT LÄUTEN DIE GLOCKEN DER KIRCHEN UND WARTEN AUF DIE GLÄUBIGEN, UM EIN WEITERES WEIHNACHTEN ZU FEIERN UND UM ALLEN ANWESENDEN EIN SCHÖNES FEST ZU WÜNSCHEN.]

22 & 29 DEC

CHRISTMAS DECORATIONS AND ILLUMINATIONS

WE ORGANISE A BUS TOUR TO FUNCHAL AT NIGHT SO YOU CAN FEEL THE CHRISTMAS SPIRIT IN THE CITY AT ITS BEST!

[WEIHNACHTSBELEUCHTUNG UND -DEKORATION

WIR ORGANISIEREN EINE ABEND-BUSFAHRTEN NACH FUNCHAL, DAMIT SIE DIE WEIHNACHTLICHE STIMMUNG IN DER STADT AN IHREM HÖHEPUNKT ERLEBEN KÖNNEN!]

31 DEC

FIREWORKS

THE MADEIRA FIREWORK DISPLAY, WHICH TRADITIONALLY MARKS THE BEGINNING OF THE NEW YEAR, WAS RECOGNISED BY THE GUINNESS BOOK OF RECORDS AS “THE LARGEST FIREWORK DISPLAY IN THE WORLD”. THE SPECTACULAR FIREWORKS CAN BEST BE APPRECIATED FROM UP ABOVE FUNCHAL BAY. THAT’S WHY WE HAVE ORGANISED A TRIP TO A SPECIAL VIEWPOINT.

[FEUERWERK

DAS FEUERWERK AUF MADEIRA, DAS TRADITIONELL DEN JAHRESWECHSEL ANZEIGT, WURDE VOM GUINNESSBUCH DER REKORDE „ZUM GRÖSSTEN FEUERWERK DER WELT“ GEKÜRT. DIE SCHÖNHEIT DES FEUERWERKS ZEIGT SICH BEI EINEM BLICK AUF DIE BUCHT. WIR BIETEN DESHALB EINE FAHRT ZU EINEM SCHÖNEN AUSSICHTSPUNKT AN.]

01 JAN

MADEIRA PLUNGE

WELCOME THE NEW YEAR WITH A DIP IN THE SEA! THE ISLAND OF MADEIRA IS THE PERFECT PLACE TO ENJOY THIS EXPERIENCE, WITH AN AVERAGE ANNUAL SEA TEMPERATURE OF BETWEEN 17°C AND 22°C! 50% OF REGISTRATION REVENUES GO TO ACREDITAR, AN INSTITUTION THAT SUPPORTS CHILDREN WITH CANCER.

+ INFO: WWW.MADEIRAPLUNGE.COM

[NEUJAHRSBADEN

BEGRÜSSEN SIE DAS NEUE JAHR MIT EINEM SPRUNG INS MEER! MIT EINER DURCHSCHNITTLICHEN WASSERTEMPERATUR ZWISCHEN 17°C UND 22°C IST DIE INSEL MADEIRA DER IDEALE ORT FÜR EIN SOLCHES NEUJAHRSERLEBNIS! 50% DER ANMELDEGEBÜHREN GEHEN AN DIE GEMEINNÜTZIGE EINRICHTUNG ACREDITAR, DIE KREBSKRANKE KINDER UNTERSTÜTZT.

+ INFO: WWW.MADEIRAPLUNGE.COM]



MOVE FOR
HOPE
... by PORTOBAY

*free registration...
(kostenlose anmeldung)*

28 DEC . 20H00

ST SILVESTER RUN (DER SILVESTERLAUF)

JOIN OUR TEAM THAT BRINGS GUESTS AND STAFF TOGETHER.
FOR EACH PARTICIPANT, WE DONATE €30 TO THE "HOPE BY PORTOBAY" SOLIDARITY CAMPAIGN.
WE ALSO OFFER REGISTRATION AND T-SHIRTS. MORE INFORMATION AT RECEPTION.

[WERDE TEIL UNSERES TEAMS, DAS GÄSTE UND MITARBEITER ZUSAMMENBRINGT.
FÜR JEDEN TEILNEHMER SPENDEN WIR 30 € AN DIE SOLIDARITÄTSKAMPAGNE „HOPE BY PORTOBAY“.
WIR BIETEN AUCH REGISTRIERUNG UND T-SHIRTS AN. WEITERE INFORMATIONEN AN DER REZEPTION.]

#PORTOBAY #MOVEFORHOPE

